



## Sinopsis

Tras mantener una aventura con un hombre casado, la famosa actriz Younghee decide tomarse un tiempo.

Para ello viaja a la ciudad de Hamburgo, donde se quedará en casa de un conocido. Esto no impedirá que siga pensando en lo que dejó atrás.

# EN LA PLAYA SOLA DE NOCHE

## Bamui haebyun-eoseo honja

(V.O.S.E.)

### En la Berlinale

Rueda de prensa en el Festival de Berlín con el director **Hong Sangsoo** y la actriz **Kim Minhee**.

El moderador, Anatol Weber, da inicio a la rueda de prensa preguntándole al director Hong Sangsoo acerca de su fascinación por la playa:

HSS: "Siempre me preguntan si prefiero la playa o la montaña, y normalmente respondo que prefiero la playa".

A la protagonista se le pregunta sobre sus experiencias con un personaje tan complicado:

KMH: "Cada vez que trabajo con el director Hong es una experiencia nueva y diferente. Cada día, durante el rodaje, me preguntaba a mí misma qué nuevas historias irían emergiendo. Pero me mantuve muy concentrada e intentando dar lo mejor de mí, tratando de expresar lo que el director quería transmitir."

Un periodista pregunta si la película aborda la obsesión con las apariencias externas que permea nuestra sociedad:

HSS: "La gente quiere ir más allá de las apariencias e intentar alcanzar el interior. Pero no siempre es fácil, ya que las apariencias externas nos atraen y nos arrastran. A veces cometemos errores, pero eso es lo que somos. Es importante intentar superar la ilusión de la apariencia y llegar al interior, pero nunca podemos escapar de su atracción."

El personaje de Kim bascula entre la dulzura y la agresividad, y aunque hay muchas escenas con bebida de por medio, no fue el alcohol la causa de ese contraste.

KMH: "Dado que había tantas emociones que acallar y de una manera tan sutil, decidí no beber mucho durante el rodaje. Para mí lo importante eran esos altibajos emocionales, que deseaba expresar rápidamente."

### Ficha técnica

Director	..... Hong Sangsoo
Guion	..... Hong Sangsoo
Productores	..... Hong Sangsoo
	..... Kang Taeu
Director de fotografía	..... Park Hongyeol
	..... Hyung-ku Kim
Montaje	..... Sung-Won Hahm
Sonido	..... Kim Mir



### Ficha artística

Young-hee	..... Kim Minhee
Jun-hee	..... Seon-mi Song
Jee-young	..... Young-hwa Seo
Myung-soo	..... Jae-yeong Jeong
Sang-won	..... Seong-kun Mun
Chun-woo	..... Hae-hyo Kwon
Seung-hee	..... Jae-hong Ahn

## En la Berlinale

El mismo periodista pregunta a Hong por qué en sus películas hay tantas escenas que se desarrollan alrededor de una mesa, como en las del clásico cineasta nipón Yasujiro Ozu:

HSS: "Porque bebo mucho. Quizás también porque no me muero demasiado. Cuando quedo con gente, generalmente me siento y hablo alrededor de una mesa. No lo sé."

Un reportero indica que la película puede tener un aspecto político, con respecto a las nuevas generaciones:

HSS: "Lo que expreso en una película no está planeado de antemano. Voy a algún lado, me encuentro con los actores, espero que comience el rodaje y trato de abrirmelos lo más posible, dejo entrar ideas y las organizo lo mejor que puedo".

Muchos espectadores se preguntan qué hay detrás del beso entre dos mujeres que vemos en la película:

HSS: "Fue un elemento que surgió de manera natural. Es una expresión de la ira que la protagonista siente hacia los hombres de la sociedad coreana".

Un periodista coreano le preguntó a Hong si la película es autobiográfica.

HSS: "Cualquier director emplea materiales de su propia vida, y depende de él cuánto se emplea en cada película. Casualmente en esta estoy usando más de mi propio material, pero mi intención no fue nunca que fuese autobiográfica. Si no utilizo cierta cantidad de material que sale de mi propia vida, me siento separado de la realización de la película. Evidentemente, puedo hacer lo que quiera, pero no me siento bien. De algún modo me siento obligado, aunque necesite una especie de distancia íntima respecto de ese material. Nunca intento llegar tan lejos como para representar o hacer una autobiografía: si algo realmente sucedió, mi idea es acercarme lo máximo posible, pero despegar antes de que el avión toque suelo. Eso es lo que quiero hacer".

Le preguntan al director acerca de algunos momentos surrealistas en su película, en la que aparece un misterioso coreano.

HSS: "Teníamos muy poco personal y no teníamos suficientes actores. Park Hongyeol es mi director de fotografía y vino de Seúl para rodar en Hamburgo. Estábamos ensayando y le pedí que fuera hacia el personaje femenino y le preguntara la hora. Durante el primer día de rodaje pensé que era una buena idea. Más tarde lo repetí, y la continuación fue natural y espontánea. Después de usar su personaje dos veces, de algún modo tenía que hacerme responsable y cerrar el significado de su presencia".

Alguien señala que en la película no se presenta a los hombres positivamente y si ello surge de la autocrítica:

HSS: "Mucho. La autocrítica es muy sana. Intento usar el material con una mirada honesta, y eso implica también ser honesto conmigo mismo. Con ese equilibrio puedo conseguir la distancia adecuada".

En un momento de la película, el personaje de Kim exclama que nadie puede amar como ella:

KMH: "No creo que pretendiese ser provocativa, ni sale de la ignorancia. Esta mujer estaba enamorada de un hombre del pasado, al cual no podía olvidar. Esto le hace plantearse si son sus sentimientos o si es la realidad lo que está equivocado. Ella experimenta la realidad como algo muy frío. Si el amor existe realmente, y si es genuino, se pregunta qué actitud adoptar para aceptarlo. Se trata de un proceso, y hacia el final, ella sueña e intenta alcanzar un cierto nivel de sabiduría. Todo es para ella un misterioso viaje".

Al señalar la aparición de Kim en *La doncella* de Park Chan-wook, un reportero pregunta si estos papeles son un signo del cambio del rol de la mujer en la sociedad coreana, o se trata de meras coincidencias:

KMH: "Hasta cierto punto, creo que refleja la sociedad coreana, que está comenzado a escuchar más lo que las mujeres tienen que decir, y estas son las tendencias sociales que reflejan las películas".

## Acerca del director

El director coreano HONG SANGSOO (Director, guionista y productor) comenzó su carrera cinematográfica en la Chung-Ang University de Seúl, antes de trasladarse a los Estados Unidos donde recibió su licenciatura en el California College of the Arts y su máster en el Art Institute of Chicago.

Ha dirigido y escrito una veintena de películas. Su primer largometraje *The Day a Pig Fell into the Well* (*Daijiga umule pajinnal*, 1996) le hizo ganar numerosos premios, incluyendo el Tiger Award del Festival de Rotterdam. A continuación vendrían títulos como *La mujer es el futuro del hombre* (*Yeo-janeun namjaui miraeda*, 2004) o *Un cuento de cine* (*Geuk jang jeon*, 2005), ambas seleccionadas para competir en el Festival de Cannes.

En 2008 realizó *Noche y día* (*Bam gua nat*), su primera película filmada fuera de Corea, presentada en el Festival de Berlín; y en 2010 *Hahaha*, que se alzó con el Un Certain Regard Award en Cannes, donde posteriormente compitió con *The Day He Arrives* (*Book chon Bang hyang*, 2011) y con *En otro país* (*Da-reun na-ra-e-seo*, 2012).

En 2013 ganó el Premio al Mejor Director en el Festival de Locarno por *Our Sunhi* (*U ri Sunhi*, 2013). Con la celebrada *Ahora sí, antes no* (2015) obtuvo el Leopardo de Oro a la Mejor Película y el Premio al Mejor Actor en el Festival Internacional de Cine de Locarno; y repitió con este film el mismo éxito en el Festival Internacional de Cine de Gijón (Mejor Película y Mejor Actor).

En el año 2017 Hong Sangsoo ha competido en el Festival de Berlín, donde EN LA PLAYA SOLA DE NOCHE consiguió Mejor Actriz para Kim Min-hee, y en el Festival de Cannes con *The Day After* (en Sección Oficial) y Claire's Camera (fuera de competición).

## Algunas críticas

"Portentoso retrato femenino" | Fotogramas

"Una obra maestra" | El Mundo

"La película más franca, directa y personal de Hong Sang-soo" | Otros cines

"Un estudio de personaje realizado con elegancia" | Variety

"Kim Minhee ofrece otra actuación estelar" | Screen International

"Hong Sangsoo posee una dimensión personal única" | Indiewire

## Premios

FESTIVAL INTERNACIONAL DE BERLÍN 2017

Mejor actriz Kim Minhee

FESTIVAL DE JERUSALÉN – Mejor película internacional

FESTIVAL DE LOS ÁNGELES – Premio especial del jurado

FESTIVAL DE GIJÓN – Sección oficial a competición

## Datos de interés

Ficha nº	<b>247</b>
Duración	<b>101 minutos</b>
Nacionalidad	<b>COREA DEL SUR</b>
Idioma	<b>COREANO</b>
Género	<b>DRAMA</b>
Distribución	<b>LA AVENTURA AUDIOVISUAL</b>
Fecha estreno	<b>08.12.2017</b>